



Experiencias, fiesta y respeto

Comienza una nueva edición del Festival marcada por la huelga de los guionistas y los actores de Hollywood. Esta huelga hará que la presencia de cineastas norteamericanos sea algo inferior a la de otros años, pero sin embargo no impedirá la gran fiesta que es el Festival con más de 200 películas en su programación y cerca de 5.000 acreditados y muchos actores y actrices europeas y de otros lugares del mundo que nos acompañarán.

Esta situación también va a impedir que nuestro querido Premio Donostia, Javier Bardem, recoja su galardón este año, pero lo hará en la inauguración de la edición del 2024. Este año nos seguirá acompañando como imagen de nuestro Festival en los carteles y en los diferentes soportes publicitarios.

Nuestro Festival volverá a ser un lugar de encuentro entre la industria cinematográfica, los medios de comunicación y el público en el que se proyectarán películas para su promoción y difusión, se hará negocio y se intercambiarán experiencias.

El Festival de San Sebastian quiere ser un espacio de libertad, como hemos dicho en otras ocasiones, en el que diferentes formas de entender el cine y la vida puedan convivir. Con una única condición, que cada una de ellas respete a las otras diferentes.

Os invitamos a todas y a todos a disfrutar de esta gran fiesta del cine.

José Luis Rebordinos

Director del SSIFF

Esperientziak, fiesta eta errespetua

Hollywoodeko gidolari eta aktoreen grebak markatutako Zinemaldiaren edizio berri bat hasi da. Greba horren ondorioz, Ipar Amerikako zinemagileen presentzia aurreko urteetako baino urriagoa izango da, baina ez du eragotziko Zinemaldiaren festa handia, 200 film baino gehiago programazioan eta 5.000 akreditatu inguru izango dituena, eta Europako eta munduko hainbat lekuetako aktore asko gurekin izango dira.

Egoera honek gure Javier Bardem maiteari Donostia Saria aurten jasotzea eragotziko dio, halarik ere 2024ko edizioaren hasiera ekitaldian eskuratuko du. Nolanahi ere, karretetan eta publizitate-euskarrietan gure Zinemaldiaren irudigisa izaten segiko du.

Gure Zinemaldia zinema industriaren, komunikabideen eta ikusleen arteko topagunea izango da berriro ere, eta bertan filmak sustatu eta hedatu egingo dira, negoziok ahalbidetu eta esperientziak partekatuko dira.

Donostia Zinemaldiak askatasun-esparru bat izan nahi du, beste batzuetan esan dugun bezala, non zinema eta bizitza ulertzeko modu desberdinak elkarrekin bizi ahalko diren. Baldintza bakar batekin, horietako bakoitzak gainerako desberdinak errespetatu ditzala.

Zinemaren ospakizun honetaz goatzera gonbidatzen zaituztegu guztiok.

José Luis Rebordinos

SSIFFeko zuzendaria

Experiences, festivities and respect

A new San Sebastian Festival is starting marked by the Hollywood scriptwriters' and actors' strike. This strike will mean that there will be fewer American filmmakers attending the Festival than in other years, however this will not prevent us from enjoying the great celebration of cinema that the Festival represents with more than 200 films in its programme and nearly 5,000 accredited guests and many actors and actresses from Europe and other parts of the world who will be joining us.

This situation is also going to prevent our dear Donostia Award winner, Javier Bardem, from picking up his award this year, but he will do so at the opening gala for the 2024 Festival. This year he will still be accompanying us as the image of our festival on posters and various advertising platforms.

Our festival will once again be a meeting place between the film industry, the media and the audience in which films will be screened to be promoted and disseminated, deals will be made and experiences will be exchanged.

The San Sebastian festival aims to be a space for freedom, as we have said on other occasions, in which different ways of understanding cinema and life can coexist. With just one condition: that each one of them respects those that are different to their own.

We invite you all to enjoy this extraordinary festival of cinema.

José Luis Rebordinos

Director of the SSIFF

